31993R3690

L 341/93 *EUROOPA ÜHENDUSTE TEATAJA* 31.12.1993

NÕUKOGU MÄÄRUS (EÜ) nr 3690/93, 20. detsember 1993, millega kehtestatakse ühenduse süsteem, mis sätestab eeskirjad kalapüügilitsentsides sisalduva miinimumteabe kohta

EUROOPA LIIDU NÕUKOGU,

võttes arvesse Euroopa Majandusühenduse asutamislepingut, eriti selle artiklit 43,

võttes arvesse komisjoni ettepanekut, ([1])

võttes arvesse Euroopa Parlamendi arvamust, ([2])

võttes arvesse majandus- ja sotsiaalkomitee arvamust

ning arvestades, et:

nõukogu 20. detsembri 1992. aasta määruse (EMÜ) nr 3760/92 (millega luuakse ühenduse kalanduse ja akvakultuuri süsteem) ([3]) artiklis 5 nähakse ühenduses ette üldine püügilitsentside süsteem, et parandada varude kasutamise reguleerimist ja selle arusaadavust;

nõukogu 12. oktoobri 1993. aasta määrusega (EMÜ) nr 2847/93 (millega luuakse ühise kalanduspoliitika suhtes rakendatav kontrollisüsteem) ([4]) nähakse muu hulgas ette kalavarude kaitse ja majandamise meetmete järelevalve eeskirjad; neid tuleks täiendada;

ühenduse süsteemiga tuleks ette näha eeskirjad, milline peaks olema püügilitsentsides sisalduv miinimumteave iga kalalaeva kohta, mis sõidab mõne liikmesriigi lipu all;

seepärast tuleb ette näha, et püügilitsentsides oleks teave kalalaevade identifitseerimistunnuste ja tehniliste omaduste kohta;

püügilitsentsides sisalduv teave peaks vastama kalalaevade omadusi määratlevas nõukogu 22. septembri 1986. aasta määruses (EMÜ) nr 2930/86 ([5]) ettenähtule ja täitma üksikasjalikke eeskirju, mis on ette nähtud komisjoni 20. mai 1987. aasta määruses (EMÜ) nr 1381/87 (kalalaevade tähistamise ja dokumentatsiooni üksikasjalikud eeskirjad) ([6]); see teave peaks olema kooskõlas ühenduse kalalaevade registrit käsitleva komisjoni 24. jaanuari 1989. aasta määruse (EMÜ) nr 163/89 ([7]) alusel esitatud teabega;

tuleks ette näha, et liikmesriigid võtavad vastu meetmed, mis võimaldavad pädevatel asutustel igal ajal püügilitsentsides sisalduvat teavet kontrollida;

tuleks näha ette sätted, mis võimaldavad ühendusesisest koostööd;

püügilitsentsidokumentide väljaandmiseks on soovitatav ette näha kas ajutine ajavahemik või vabastada teatavad laevaliigid püügilitsentside pardal hoidmise kohustusest,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA MÄÄRUSE:

Artikkel 1

1. Kehtestatakse ühenduse püügilitsentside süsteemi eeskirjad, kus nähakse ette, millised miinimumandmed peavad sisalduma määruse (EMÜ) nr 3760/92 artiklis 5 nimetatud kalapüügilitsentsides.

2. Kõikidel ühenduse kalalaevadel peab olema selle laeva jaoks väljaantud püügilitsents.

3. Litsentsi hoitakse laeva pardal.

4. Kalalaevadel on keelatud kala püüda, pardal hoida, ümber laadida või lossida, kui neile pole antud püügilitsentsi või kui püügilitsents on tühistatud või peatatud.

Artikkel 2

Käesoleva määruse tähenduses on "ühenduse laevade püügilitsents" lipuliikmesriigi poolt antud tõend, mis sisaldab vähemalt

([1]) EÜT C 310, 16.11.1993, lk 13.
([2]) Arvamus esitati 17. detsembril 1993 (Euroopa Ühenduste Teatajas seni avaldamata).
([3]) EÜT L 389, 31.12.1992, lk 1.
([4]) EÜT L 261, 20.10.1993, lk 1.
([5]) EÜT L 274, 25.9.1986, lk 1.
([6]) EÜT L 132, 21.5.1987, lk 9.
([7]) EÜT L 20, 25.1.1989, lk 5.

lisas sätestatud andmeid ühenduse kalalaeva identifitseerimistunnuste, tehniliste omaduste ja varustuse kohta.

Artikkel 3

Lipuliikmesriik annab välja tema lipu alla sõitvate kalalaevade püügilitsentse ja korraldab nende kasutamist vastavalt määruse (EMÜ) nr 3760/92 artiklile 11.

Artikkel 4

1. Lipuliikmesriik tagab, et teave tema lipu all sõitvate kalalaevade identifitseerimistunnuste, tehniliste omaduste ja varustuse kohta on täpne ja vastab määrusega (EMÜ) nr 163/89 ettenähtud ühenduse kalalaevade registri teabele.

2. Lipuliikmesriik võtab vastu vajalikud meetmed, et võimaldada pädevatel järelevalveasutustel lõikes 1 mainitud teavet igal ajal kontrollida.

Artikkel 5

Lipuliikmesriik peatab ajutiselt või lõplikult püügilitsentsid nendel laevadel, mis on ajutiselt kasutusest kõrvaldatud, ja tühistab nende laevade püügilitsentsid, mis on püügitegevusest lõplikult kõrvaldatud.

Artikkel 6

Lipuliikmesriik komplekteerib kooskõlas määrusega (EMÜ) nr 163/89 koostatud kartoteegi(d), et ühendada kõik andmed nende püügilitsentside kohta, mis ta oma lipu all sõitvatele laevadele välja on andnud.

Artikkel 7

1. Lipuliikmesriik määrab püügilitsentside väljaandmiseks pädevad asutused ja võtab süsteemi tõhususe tagamiseks asjakohased meetmed.

2. Lipuliikmesriigid teatavad teistele liikmesriikidele ja komisjonile lõikes 1 nimetatud pädevate asutuste nimed ja aadressid. Nad teatavad komisjonile riigi tasandil võetud meetmetest hiljemalt kuus kuud pärast käesoleva määruse jõustumist ja muudatuste korral niipea kui võimalik.

Artikkel 8

1. Liikmesriigid edastavad komisjonile artiklis 6 nimetatud kartoteekides sisalduva teabe määruses (EMÜ) nr 163/93 ettenähtud korras.

2. Lipuliikmesriigi pädevad asutused kinnitavad artiklis 4 osutatud teavet, kui seda taotlevad mõne teise liikmesriigi inspektsiooniasutused, kes kontrollivad oma jurisdiktsiooni alla kuuluvates vetes asuvat laeva. Kinnitamistaotluse võib suunata ka komisjonile.

Artikkel 9

Nõukogu teeb hiljemalt 31. detsembriks 1994 otsuse nende komisjoni esitatud sätete kohta, mis käsitlevad püügilitsentse, mida kohaldatakse ühenduse kalalaevade ja nende kolmanda riigi lipu alla sõitvate ja ühenduse kalastuspiirkonnas tegutsevate laevade suhtes, kelle tegevuse kohta kehtivad teatavate ressursside kasutamist reguleerivad meetmed.

Artikkel 10

Käesolev määrus jõustub 1. jaanuaril 1994.

Käesolevat määrust kohaldatakse alates 1. jaanuarist 1995.

Kuni 1. jaanuarini 1996 võivad liikmesriigid siiski teha erandeid artikli 1 lõikes 3 nimetatud kohustusest laevadele, mis sõidavad nende lipu all ega tegutse mujal kui nende jurisdiktsiooni alla kuuluva mere vetes.

Liikmesriigid võivad teha erandeid sellestsamast kohustusest laevadele, mille kogupikkus on alla 10 meetri, ja mis sõidavad nende lipu all ega tegutse mujal kui nende jurisdiktsiooni alla kuuluva mere vetes.

Käesolev määrus on tervikuna siduv ja vahetult kohaldatav kõikides liikmesriikides.

Brüssel, 20. detsember 1993

Nõukogu nimel

eesistuja

A. BOURGEOIS

LISA

MIINIMUMTEAVE (1)

I. IDENTIFITSEERIMINE

A. LAEV

Laevastikuregistri sisenumber

1. Laeva nimi: .....
2. Lipuriik: .....
3. Kodusadam: .....
4. Registrinumber: .....
5. Pardatähis: .....
6. Rahvusvaheline raadiokutsung: .....

B. LAEVA KASUTAJA

1. Omaniku nimi (omanike nimed): .....

   .....

   Aadress: .....
2. Prahtija nimi (prahtijate nimed): .....

   .....

   .....

   Aadress: .....

   .....

   (Juriidilise isiku või ühingu puhul esindaja nimi (esindajate nimed)):

   .....

   .....

II. TEHNILISED OMADUSED JA VARUSTUS

1. Laeva tüüp: .....
2. Peamised püügivahendite tüübid: .....
   1 .....
   2 .....
   3 .....
   4 .....
3. Masina võimsus: .....
4. Pikkus — kogupikkus või .....
   — perpendikulaaridevaheline pikkus või .....
   — muu standard (2) .....
5. Mahutavus: — "Oslo" või .....
   — "London" või .....
   — muu standard .....
6. Laevastiku osad üksused või nende identifitseerimistunnused (3) .....

   .....

(1) Teave peab olema kooskõlas ühenduse kalalaevade registrit käsitleva komisjoni 24. jaanuari 1989. aasta määruse (EMÜ) nr 163/89 alusel esitatud teabega.
(2) Ainult laevade puhul, mille kogupikkus on alla 10 meetri.
(3) Siin viidatud teave on kooskõlas laevade nimekirjaga, mis on koostatud selle laevastikuosa kohta, kuhu nad teataval ajavahemikul kuuluvad, ja sellesse nimekirja III MAGP menetluste kohaselt tehtud muudatustega.